

Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvirna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrukcja oryginalna / Instrukcioni originale / Originalne upute / Оригинална инструкција / Oriđinal kullanim talimatları

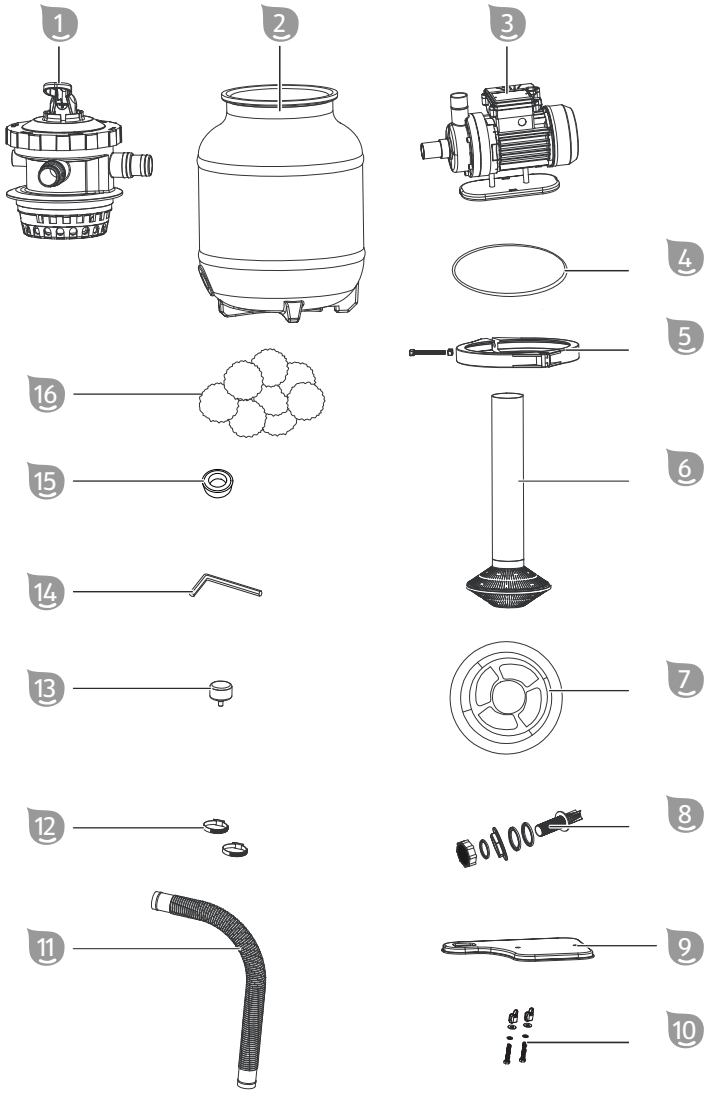
Filteranlage

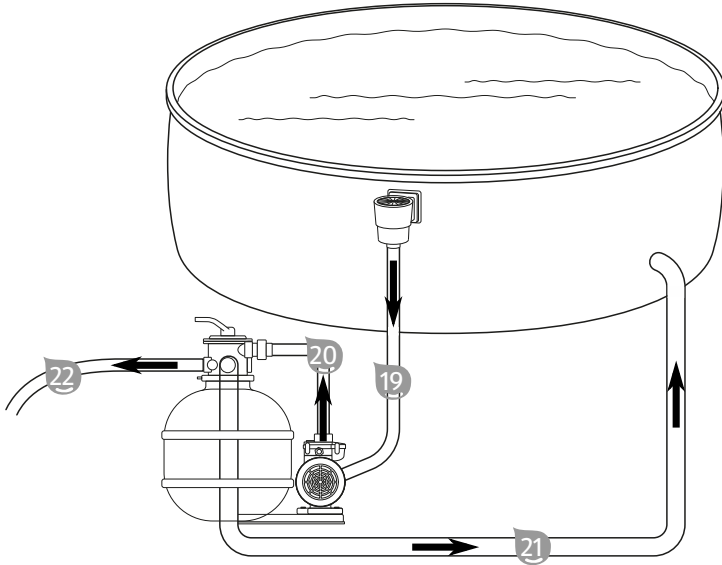
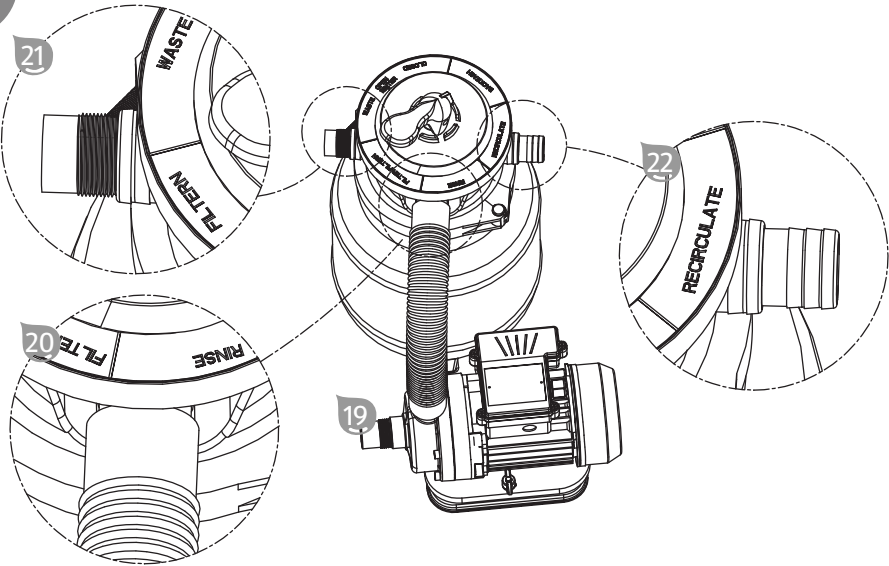
Classic 250N

Active Balls+



de	Filteranlage.....	5	en	Filter system.....	30
fr	Système de filtration.....	54	it	Impianto filtro.....	80
es	Instalación de filtrado.....	105	cs	Filtrační zařízení.....	131
hu	Szűrő berendezés.....	155	sl	Filrska naprava.....	180
sk	Filtračné zariadenie.....	205	pl	Urządzenie filtrujące.....	230
ro	Instalație de filtrare.....	255	hr	Sustav filtriranja.....	280
bg	Филтърна система.....	305	tr	Filtre sistemi.....	332



A**B**

Opseg isporuke/ dijelovi uređaja

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 Glava ventila | 9 Postolje |
| 2 Kućište filtra | 10 Komplet vijaka za pričvršćivanje pumpe (2x) |
| 3 Pumpa | 11 Tlačno crijevo |
| 4 Brtva kućišta | 12 Stezaljka za crijevo (2x) |
| 5 Stezni prsten | 13 Manometar |
| 6 Sito filtra | 14 Imbus ključ |
| 7 Centralizator | 15 Teflonska traka |
| 8 Komplet vijaka za pražnjenje | 16 Kuglice filtra (samo kod modela Active Balls+) |
- Upute za upotrebu (bez slika)

Elementi za rukovanje

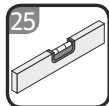
- | | |
|------------------------------|--|
| 17 Izlaz za pražnjenje | 21 Povratni vod "RETURN" (POVRAT) |
| 18 Vijak za odzračivanje | 22 Vod povratnog ispiranja "WASTE" (OTPAD) |
| 19 Usisni vod | 23 Drška ventila |
| 20 Tlačni vod "PUMP" (PUMPA) | |

Potrebni alat koji nije isporučen

- 24 Križasti odvijač PH1



- 25 Libela



Opcijski dostupna oprema

- 26 Adapter povratnog voda
INTEX Pools/Speed Clean;
Art. 040934

Sadržaj

Pregled	2
Opseg isporuke/dijelovi uređaja	279
Općenito	281
Pročitajte i čuvajte upute za upotrebu.....	281
Pravilna upotreba.....	281
Objašnjenje znakova	281
Sigurnost	282
Otvaranje i provjera opsega isporuke	285
Priprema	286
Osnovno čišćenje uređaja.....	286
Odabir lokacije.....	287
Otvor filtra.....	287
Priprema kućišta filtra.....	288
Montirajte pumpu na postolje.....	290
Spojevi crijeva	290
Prvo puštanje u rad	292
Provjera prije pokretanja.....	292
Priprema sustava filtriranja.....	292
Postupak povratnog ispiranja.....	292
Upotreba	293
Načini rada.....	293
Vrijeme filtriranja.....	295
Zamjena medija filtra.....	295
Spremanje preko zime.....	295
Rad s podnim usisavačima.....	296
Napomene za održavanje.....	297
Čišćenje	297
Provjera	297
Skladištenje	297
Rješavanje problema	298
Tehnički podaci	299
Rezervni dijelovi	300
Izjava o sukladnosti	301
Odlaganje	302
Odlaganje pakovanja.....	302
Odlaganje starog uređaja.....	302

Općenito

Pročitajte i čuvajte upute za upotrebu



Ove upute za upotrebu sastavni su dio ovog sustava filtriranja (u daljnjem tekstu „Uređaj“). One sadrže važne informacije o pokretanju i rukovanju.

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne napomene. Nepoštivanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do teških ozljeda ili oštećenja uređaja.

Upute za upotrebu temelje se na normama i pravilima koja vrijede u Europskoj uniji. U inozemstvu također poštuju smjernice i zakone specifične za tu zemlju.

Sačuvajte upute za upotrebu za daljnju upotrebu. Ako uređaj prosljeđujete trećim osobama, obavezno prosljedite i ovo upute za upotrebu.

Pravilna upotreba

Ovaj je uređaj koncipiran isključivo za čišćenje vode u bazenu. Prikladan je slanu vodu, sve dok udio soli u vodi ne prelazi 0,5 % (elektroliza soli). Otklanja vidljiva onečišćenja i prikladan je za sve komercijalne bazene, koji imaju crijevni priključak Ø 32/38 mm.

Medij filtra koji se nalazi u spremniku filtra filtrira čestice prljavštine iz vode koja protječe i time služi kao trajni filter za prljavštinu i plutajuće predmete u vašoj vodi za kupanje. Pročišćena voda teče kroz 7-smjerni ventil preko povratnog voda natrag u bazen.

Kao medija filtra upotrebljavajte isključivo kvarcni pijesak za filtriranje koji je u skladu s DIN EN 12904. Alternativno možete upotrebljavati Steinbach kuglice filtra. Za to potrebne količine provjerite u poglavlju Tehnički podaci.

Namijenjeno je isključivo za privatnu upotrebu i nije pogodno za komercijalni sektor. Uređaj koristite samo onako kako je opisano u ovim uputama za upotrebu. Svaka druga upotreba smatra se neprikladnom i može dovesti do materijalne štete ili čak i do ozljede ljudi. Uređaj nije dječja igračka.

Proizvođač ili prodavatelj ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu koja nastane zbog neprikladne ili pogrešne upotrebe.

Objašnjenje znakova

Sljedeće se oznake upotrebljavaju u ovim uputama za upotrebu, na uređaju ili na ambalaži.



Ovaj simbol vam daje korisne dodatne informacije o montaži ili radu.



Izjava o sukladnosti (vidi poglavlje „Izjava o sukladnosti”): Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve propise Zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Nikada ne koristite oštre noževe ili druge šiljaste predmete za otvaranje pakiranja. Na taj način možete oštetiti sadržaj.

Sigurnost

U ovim se uputama za upotrebu koriste sljedeći znakovi opasnosti.

▲ UPOZORENJE!

Ova signalna oznaka/riječ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, za posljedicu može imati smrt ili teške ozljede.

▲ OPREZ!

Ova signalna oznaka/riječ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, za posljedicu može imati manju ili umjereno tešku ozljedu.

NAPOMENA!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.

Opće sigurnosne napomene

▲ UPOZORENJE!

Opasnost od strujnog udara!

Neispravne električne instalacije ili preveliki napon mreže mogu dovesti do električnog strujnog udara.

- Mrežni kabel priključite samo ako mrežni napon utičnice odgovara podacima na natpisnoj pločici.
- Priključite mrežni kabel samo na utičnicu s dobrim pristupom kako biste mrežni kabel u slučaju smetnje brzo mogli iskopčati iz električne mreže.
- Pokrenite uređaj samo u utičnici sa zaštitnim kontaktom koja je osigurana s najmanje 16 A.
- Uređaj mora biti opremljen strujnom zaštitnom sklopkom (FID) s nazivnom strujom greške ne većom od 30 mA.

- Ne upotrebljavajte uređaj ako ima vidljiva oštećenja ili ako je priključni kabel neispravan.
- Ne otvarajte uređaj, nego popravak prepustite stručnjacima. Za to se obratite adresi servisa na poledini uputstva. Za samostalno provedene popravke, neispravno priključivanje i nepravilnu upotrebu, odgovornost i pravo na aktiviranje jamstva su isključeni.
- Nikada ne hvatajte mrežni kabel vlažnim rukama.
- Mrežni kabel nikada ne vadite iz utičnice povlačeći za kabel, nego uvijek hvatajte za utikač.
- Nikada nemojte upotrebljavati priključni kabel kao ručku za nošenje.
- Držite uređaj i priključni kabel dalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
- Ne stavljajte predmete na priključni kabel.
- Ne ukopavajte mrežni kabel.
- Postavite priključni kabel tako da ne predstavlja opasnost od saplitanja.
- Ne presavijajte priključni kabel i ne postavljajte ga preko oštih rubova.
- Ako je potrebno, koristite samo produžne kabele koji su također prikladni za vanjsku uporabu. Korištenje produžnog kabela pogodnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti uređaj u slučaju grmljavine. Isključite ga i izvucite mrežni kabel iz utičnice.
- Ako ne koristite uređaj, čistite ga ili u slučaju smetnje, uređaj uvijek isključite i iskopčajte ga iz električne mreže.
- Prilikom popravaka mogu se koristiti samo dijelovi koji odgovaraju originalnim podacima o uređaju. U ovom se uređaju nalaze električni i mehanički dijelovi koji su neizostavni za zaštitu od izvora opasnosti.

- Upotrebljavajte samo rezervne dijelove i dodatnu opremu koju je isporučio ili preporučio proizvođač. U slučaju upotrebe stranih dijelova gubite sva prava aktiviranja jamstva.

Sigurnosne napomene za ljude

⚠ UPOZORENJE!

Opasnosti za djecu i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (primjerice osobe s djelomičnim invaliditetom, starije osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima) ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem (primjerice starija djeca).

Nepravilno rukovanje uređajem može prouzročiti teške ozljede ili oštećenja uređaja.

- Dopustite drugim osobama da pristupe uređaju tek nakon što pažljivo pročitaju i u potpunosti razumiju ovo uputstvo ili ako su prošli obuku o pravilnoj upotrebi i povezanim opasnostima.
- Osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (npr: djeca ili osobe pod utjecajem alkohola) ili s nedostatkom iskustva i znanja (npr: djeca) nikada ne ostavljajte bez nadzora u blizini uređaja.
- Nikada ne dozvolite djeci i osobama sa smanjenim fizičkim, senzorskim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja upotrebu uređaja.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem niti priključnim kabelima.
- Postavite sustav filtriranja na dovoljnom razmaku od stjenke bazena kako se ne bi mogao upotrebljavati kao pomoć pri ulasku.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede zbog nedovoljnih kvalifikacija!

Nedostatak iskustva ili vještine u rukovanju potrebnim alatima i nedovoljno poznavanje regionalnih i normativnih propisa o potrebnim zanatskim radovima može izazvati najteže ozljede ili materijalnu štetu.

- Za sve radove čije rizike ne možete procijeniti zbog nedovoljnog osobnog iskustva angažirajte obučenog stručnjaka.
- Nemojte pokretati uređaj ako niste za to sposobni (npr. pod utjecajem droga, alkohola, lijekova ili u slučaju umora).

NAPOMENA!

Neppravilno rukovanje uređajem može oštetiti uređaj.

- Za uređaj odaberite lokaciju zaštićenu od vremenskih uvjeta.
- Ne dozvolite da uređaj radi na suho (bez vode).
- Prije svakog postupka prespajanja glave ventila isključite pumpu filtra.
- Uređaj ili dijelove nikada nemojte stavljati u bazen.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako u vodi ima ljudi.

Otvaranje i provjera opsega isporuke

NAPOMENA!

Nepažljivo otvaranje pakovanja, posebno pomoću oštih i šiljastih predmeta, može prouzročiti oštećenje uređaja.

- Otvarajte pakovanje što je pažljivije moguće.
- Ne prodirite u pakovanje ostrim ili šiljastim predmetima.

UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja zbog materijala!

Ako se glava zaplete u ambalažnu foliju ili ako se proguta ambalažni materijal, može doći do smrti zbog gušenja. Opasnost je posebno povećana kod djece i mentalno zaostalih osoba koje ne mogu procijeniti rizik zbog nedovoljnog znanja i iskustva.

- Pazite da se djeca i mentalno zaostale osobe ne igraju s ambalažnim materijalom.

NAPOMENA!

Uređaj ima povećan rizik od oštećenja tijekom skladištenja ili transporta bez pakovanja.

- Ne odlažite pakovanja.
- U slučaju oštećenja zamijenite pakovanje s najmanje jednakim pakovanjem.

Provjerite da li je obim isporuke kompletan i postoje li oštećenja.

1. Pažljivo otvarajte pakovanje.
2. Izvadite sve dijelove iz pakovanja.
3. Provjerite da li je obim isporuke kompletan.
4. Proverite da li obim isporuke ima oštećenja.

Priprema

Osnovno čišćenje uređaja

1. Uklonite ambalažni materijal i sve zaštitne folije, ako su dostupne.
2. Uklonite sve dijelove obima isporuke kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje“.

Uređaj je očišćen i spreman za upotrebu.

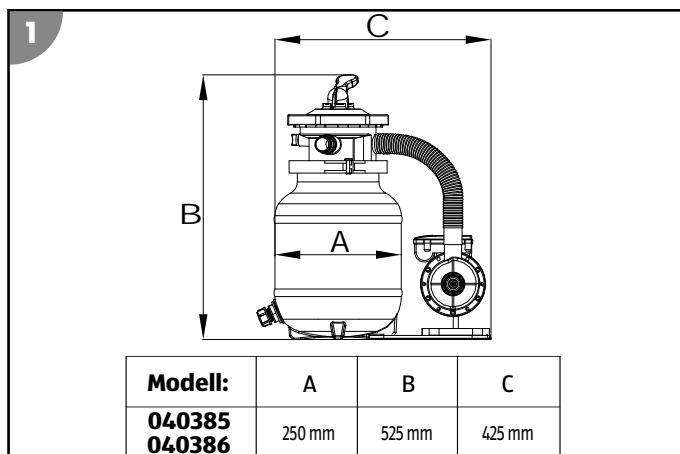
Odabir lokacije



Sustav filtriranja dobro je zaštićen od prodora vode i stranih tijela. Ipak se preporučuje lokacija koja je zaštićena od vremenskih utjecaja.

- Postavite sustav filtriranja između usisnog priključka i ulazne mlaznice
- Postavite pumpu ispod razine vode vašeg bazena.
- Osigurajte dovoljna razmak od stjenke bazena kako se sustav filtriranja ne bi mogao upotrebljavati kao pomoć pri ulasku.
- Pripazite da ne prekoračite maksimalni razmak od 2 m do bazena.
- Položite sustav filtriranja na čvrstu podlogu, npr. betonsku ploču. Prethodno je poravnajte pomoću libele ²⁵.

Dimenzije proizvoda:



Otvor filtra



Otvor filtra je potreban ako je bazen djelomično ili u potpunosti upušten u zemlju, kako bi se pumpa sustava filtriranja mogla smjestiti ispod razine vode bazena.

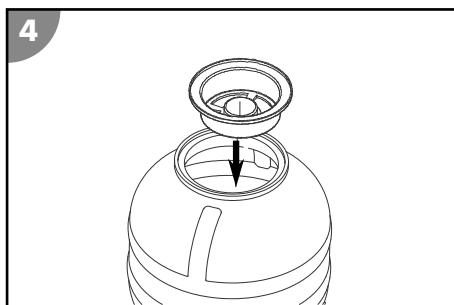
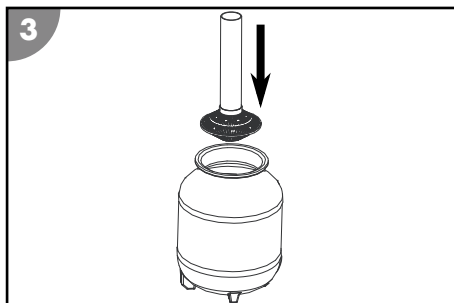
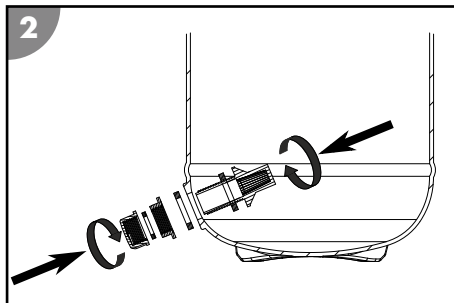
- Osigurajte da otvor filtra ne može poplaviti te da okolna voda i kišnica mogu dobro otjecati.

To možete postići odgovarajućom rešetkom (slojem šljunka) na dnu otvora. Opcijskom potopnom pumpom s prekidačem s plovkom, koja je povezana s kanalom ili odvodom, dodatno štite svoj sustav filtriranja od porasta količine vode u otvoru.

- Osigurajte dovoljno prirodno prozračivanje otvora kako bi se izbjeglo stvaranje kondenzata.
- Veličinu otvora filtra prilagodite kako bi se mogli provoditi radovi na sustavu filtriranja.

Priprema kućišta filtra

1. Demontirajte stezni prsten **5**, otpuštanjem vijčanog spoja okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Za to upotrijebite imbus ključ **14**.
2. Odložite stezni prsten i njegove vijke na stranu.
3. Instalirajte komplet vijaka za pražnjenje **8** na izlazu za pražnjenje **17**.
4. Umetnite sito filtra **6** u kućište filtra **2**.
5. Postavite sito filtra na sredinu dna kućišta filtra.
6. Napunite kućište filtra **2** otprilike 1/3 vodom.
7. Postavite centralizator **7** na otvor kućišta filtra, tako da centrira cijev sita filtra.

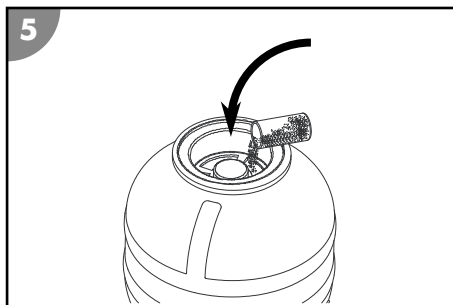


8. Napunite kućište filtra kvarcnim pijeskom za filtriranje ili kuglicama filtra **16**.

Za to potrebne količine provjerite u poglavlju Tehnički podaci.

9. Skinite centralizator s otvora kućišta filtra.

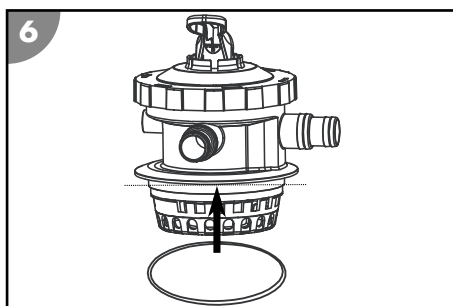
Sačuvajte centralizator za sljedeće punjenje.



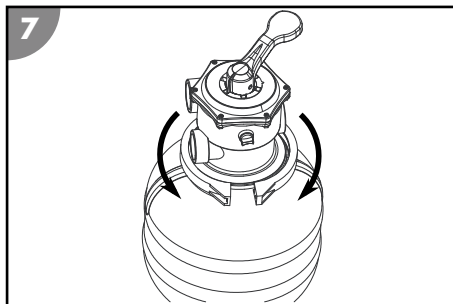
10. Prevucite brtvu kućišta **4** preko donje strane glave ventila **1**.

11. Postavite glavu ventila na kućište filtra.

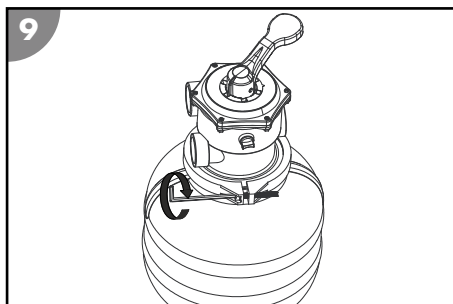
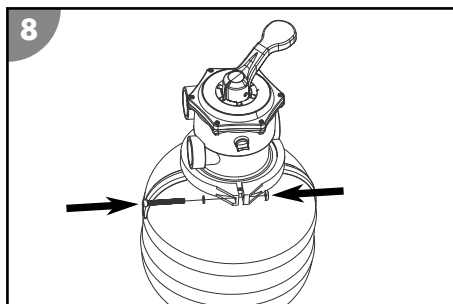
12. Usmjerite glavu ventila tako da priključak stoji poravnano s natpisom "PUMP" (PUMPA) u smjeru budućeg položaja pumpe (pogledajte sliku u poglavlju Montaža pumpe na postolje).



13. Navucite stezni prsten **5** oko spojnog mjesta glave ventila i kućišta filtra.



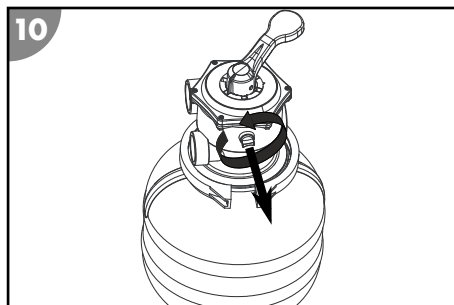
14.



Postavite vijčani spoj steznog prstena i zategnite ga okretanjem u smjeru kazaljke na satu.

15. Uklonite vijak za odzračivanje **18** s glave ventila okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
16. Omotajte navoj manometra **13** teflonskom trakom **15**.
17. Uvrnite manometar okretanjem u smjeru kazaljke na satu na položaju izvađenog vijka za odzračivanje.

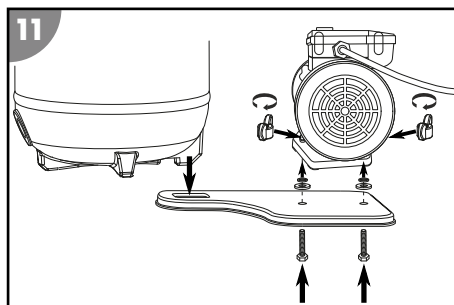
Kućište filtra je pripravljeno.



Montirajte pumpu na postolje

1. Umetnite navojne vijke kompleta vijaka za pričvršćivanje pumpe **10** od dolje u obje rupe sa šesterokutnim otvorom postolja **9**.
2. Postavite pumpu **3** na postolje **9** tako da navoj vijka strši kroz otvore za pričvršćivanje u postolju pumpe.
3. Stavite podlošku, a zatim nazubljenu podlošku preko navoja vijka.
4. Postavite po jedan vijak s krilatom glavom i zategnite ih.
Pumpa je montirana na postolje.
5. Spojite postolje **9** s kućištem filtra **2**.

Postolje je povezano s kućištem filtra.



Spojevi crijeva

- Pričvrstite sve utaknute priključne spojeve, kako biste osigurali potrebnu nepropusnost sustava.

Preporučujemo da priključne spojeve dodatno zabrtvite teflonskom trakom **15**.

- Za opisane priključke upotrebljavajte prikladna crijeva za bazene.



Neka su crijeva, kao npr. tlačno crijevo, vrlo kruta. Prije montaže ih stavite na sunce kako bi postala fleksibilna zbog topline.

Priključivanje povratnog voda



Možete upotrebljavati crijeva promjera od 32 i 38 mm ini navrnuti adapter povratnog voda INTEX Pools/Speed Clean **26**.

1. Pritisnite i držite dršku ventila **23** na glavi ventila **1** prema dolje.
2. Okrenite dršku ventila u položaj "GESCHLOSSEN" (ZATVORENO) i otpustite je.
3. Spojite kraj crijeva s priključkom "RETURN" (POVRAT) na glavi ventila **1**.
 - Umetnite crijevo promjera 32 mm na priključak "RETURN" (POVRAT) i pričvrstite ga stezaljkom za crijevo.
 - Uvrnite adapter povratnog voda INTEX Pools/Speed Clean **26** okretanjem u smjeru kazaljke na satu na povratni vod **21** na glavi ventila **1**.
 - Nagurajte crijevo promjera 38 mm preko navoja do graničnika priključka "RETURN" (POVRAT) i pričvrstite ga stezaljkom za crijevo.
4. Spojite drugi kraj s priključkom na ulaznoj mlaznici bazena.

*Povratni vod **21** je priključen.*

Priključivanje tlačnog voda

1. Postavite tlačno crijevo **11** s jednim krajem na gornji priključak pumpe **3**.
2. Provedite stezaljku za crijevo **12** preko tlačnog crijeva i zategnite je na priključku pomoću križastog odvijača PH1 **24** okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
3. Provedite drugu stezaljku za crijevo preko tlačnog crijeva.
4. Utaknite kraj tlačnog crijeva na priključak s natpisom "PUMP" (PUMPA) na glavi ventila **1**.
5. Postavite stezaljku za crijevo na priključak i također je zategnite križastim odvijačem.

*Tlačni vod **20** je priključen.*

Priključivanje usisnog voda



Možete upotrebljavati crijeva promjera od 32 i 38 mm.

1. Spojite crijevo usisnog voda **19** s prednjim priključkom pumpe.

Usisni vod je priključen.

Priključivanje voda povratnog ispiranja



U priključak "WASTE" (OTPAD) je tvornički umetnut gumeni čep. On može ostati umetnut u slučaju da se vod povratnog ispiranja ne upotrebljava (npr. upotreba kuglica filtra kao medija filtra) kako bi uređaj ostao zaštićen od prodora prljavštine i insekata.

1. Izvucite gumeni čep iz priključka "WASTE" (OTPAD) na glavi ventila **1**.
2. Spojite kraj crijeva s priključkom "WASTE" (OTPAD).
3. Provedite drugi kraj crijeva do priključka kanala.

Vod povratnog ispiranja  je priključen.





Prvo puštanje u rad


Provjera prije pokretanja

1. Uvjerite se da je mrežni kabel pumpe odvojen s napajanja strujom.
2. Uvjerite se da se uređaj nalazi izvan bazena i ispod razine vode.
3. Uvjerite se da su svi dovodni i odvodni vodovi pravilno priključeni i pričvršćeni.
4. Pripazite da je vodostaj u bazenu najmanje 2,5 do 5 cm iznad otvora usisnog voda. Ako to nije slučaj, napunite bazen.
5. Po potrebi skinite čep na usisnom vodu.
6. Otvorite zaporni ventil na usisnom vodu.

Kako je sustav filtriranja ispod razine vode, on se automatski puni vodom.

Priprema sustava filtriranja

1. Pritisnite i držite dršku ventila  na glavi ventila  prema dolje.
2. Okrenite dršku ventila u položaj "RÜCKSPÜLEN" (POVRATNO ISPIRANJE) i otpustite je.
3. Pustite da se kućište filtra  u potpunosti napuni vodom, dok ona ne isteče iz voda povratnog ispiranja "WASTE" (OTPAD) .
4. Provjerite nepropusnost sustava filtriranja i priključaka.





U slučaju propusnosti dodatno omotajte teflonsku traku  preko pogođenih priključaka.

5. Provedite postupak povratnog ispiranja (pogledajte poglavlje Postupak povratnog ispiranja).

Postupak povratnog ispiranja



U slučaju upotrebe Steinbach kuglica filtra nije dopušteno povratno ispiranje. Ako učinkovitost filtra opadne, preporučujemo ručno pranje kuglica filtra. Po potrebi zamijenite kuglice filtra.

1. Isključite pumpu  izvlačenjem mrežnog utikača.
2. Priključite vod povratnog ispiranja (pogledajte poglavlje Priključivanje voda povratnog ispiranja).
3. Pritisnite i držite dršku ventila  na glavi ventila  prema dolje.
4. Okrenite dršku ventila u položaj "RÜCKSPÜLEN" (POVRATNO ISPIRANJE) i otpustite je.
5. Spojite mrežni utikač pumpe s napajanjem strujom.
6. Provodite postupak povratnog ispiranja dok iz voda povratnog ispiranja ne izlazi čista voda (maks. 2 minute).
7. Isključite pumpu  izvlačenjem mrežnog utikača.

8. Pritisnite i držite dršku ventila 23 na glavi ventila 1 prema dolje.
9. Okrenite dršku ventila u položaj "NACHSPÜLEN" (ISPIRANJE) i otpustite je.
10. Spojite mrežni utikač pumpe s napajanjem strujom.
11. Pustite da pumpa radi 20-30 sekundi, kako bi se uklonili ostatci u glavi ventila.
12. Isključite pumpu 3 izvlačenjem mrežnog utikača.

Postupak povratnog ispiranja je dovršen.

Upotreba

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljede!

Oštećeni uređaj ili oštećena oprema mogu prouzročiti ozljede.

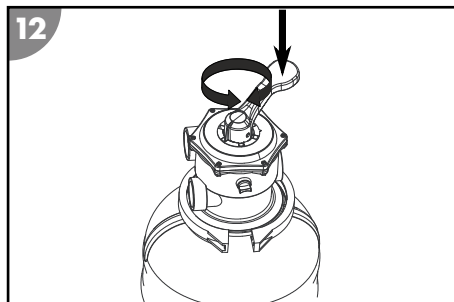
- Provjerite uređaj i opremu (vidi poglavlje Provjera).

Načini rada

Za namještanje u nastavku opisanih načina rada učinite sljedeće:

1. Isključite pumpu 3 izvlačenjem mrežnog utikača.
2. Pritisnite i držite dršku ventila 23 na glavi ventila 1 prema dolje.
3. Okrenite dršku ventila u željeni položaj i otpustite je.

Željeni način rada je namješten.



FILTER-FILTERN (FILTAR-FILTRIRANJE)

- Ovaj način rada upotrebljavajte kao osnovnu postavku vašeg sustava filtriranja.

Usisna voda iz bazena uvodi se u kućište filtra od gore i teče kroz medija filtra. Pritom se filtriraju onečišćenja i voda se zatim povratno vodi u bazen.

RÜCKSPÜLEN (POVRATNO ISPIRANJE)

U slučaju upotrebe Steinbach kuglica filtra nije dopušteno povratno ispiranje. Ako učinkovitost filtra opadne, preporučujemo ručno pranje kuglica filtra. Po potrebi zamijenite kuglice filtra.

- Ovaj način rada provodite najviše 2 minute za čišćenje filtra odnosno kvarcnog pijeska za filtriranje, tijekom prvog puštanja u rad odnosno punjenja novog kvarcnog

pijeska za filtriranje ili ako manometar pokazuje 0,3 do 0,6 bara više od normalnog radnog tlaka.

Voda se provodi u donje područje kućišta filtra i tako struji kroz cijeli filter. Na taj se način čisti nakupljena prljavština te se odvodi preko voda povratnog ispiranja.

NACHSPÜLEN (ISPIRANJE)

- Ovaj način rada provodite 20-30 sekundi neposredno nakon povratnog ispiranja, dodavanja kvarcnog pijeska za filtriranje ili prvog puštanja u rad.

Voda se provodi u gornje područje kućišta filtra i ispire se glava ventila. Voda pritom otječe kroz odvodni vod. Na taj se način čisti glava ventila.

ZIRKULIEREN (CIRKULIRANJE)

- Ovaj način rada upotrebljavajte nakon kemijskog tretiranja vode.

Voda teče izravno od glave ventila prema bazenu, bez da teče kroz filter. Medij filtra na taj način ne dolazi u dodir s kemikalijama.

GESCHLOSSEN (ZATVORENO)

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

- Pumpu nikada ne uključujte u ovom načinu rada!
- Ovaj način rada upotrebljavajte za čišćenje predfiltra (ako postoji) ili za provjeru nepropusnosti sustava i brtvljenje pogođenih mjesta.

Blokiran je tok vode u pumpu i filter. Pripazite da dovodna i odvodna crijeva budu napunjena vodom i po potrebi ih zatvorite zapornim ventilima ili čepovima.

ENTLEEREN (PRAŽNENJE)

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

- Pražnjenje bazena moguće je samo do minimalnog vodostaja na visini usisnog voda. Pripazite da isključite pumpu čim se dosegne ta razina kako biste izbjegli rad na suho.
 - Ovaj način rada upotrebljavajte za pražnjenje bazena u slučaju jakog zaprljanja.
- Voda teče pored filtra i odvodi se izravno preko voda povratnog ispiranja.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

- Pumpu nikada ne uključujte u ovom načinu rada!
- Ovaj način rada upotrebljavajte za skladištenje sustava filtriranja zimi.

Drška ventila je u međupoložaju čime se rasterećuju unutarnje komponente ventila.







Vrijeme filtriranja

Sadržaj vode bazena bi ovisno o opterećenju i veličini sustava trebao opteći najmanje tri do pet puta unutar 24 sata. Trajanje rada ovisi o snazi sustava filtriranja i veličini bazena.

Zamjena medija filtra



Upotrijebljeni medij filtra (kvarcni pijesak za filtriranje ili Steinbach kuglice filtra) ovisno o trajanju rada i stupnju zaprljanja uređaja treba zamijeniti svakih 2-3 godine.

1. Isključite pumpu  izvlačenjem mrežnog utikača.
2. Zatvorite zaporne ventile ili blokirajte tok vode prema spojnim crijevima bazena.
3. Otvorite vijčani čep na izlazu za pražnjenje  okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. U potpunosti ispustite vodu iz kućišta filtra  preko izlaza za pražnjenje.
5. Postavite vijčani čep na izlaz za pražnjenje i uvrnite ih okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
6. Demontirajte stezni prsten , otpuštanjem vijčanog spoja okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Za to upotrijebite imbus ključ. .
7. Odložite stezni prsten i njegove vijke na stranu.
8. Okrenite kućište filtra naglavačke i ispraznite kvarcni pijesak za filtriranje ili kuglice filtra.
9. Izvadite sito filtra .
10. Temeljito isperite sito filtra pod tekućom vodom.
11. Isperite kućište filtra čistom vodom.
12. Provedite korake 4.-12. u poglavlju Priprema kućišta filtra.

Medij filtra je zamijenjen.

Spremanje preko zime

1. Isključite pumpu  izvlačenjem mrežnog utikača.

2. Zatvorite zaporne ventile ili blokirajte tok vode prema spojnim crijevima bazena.
3. Demontirajte spojne vodove do bazena i ispraznite crijeva.
4. Podignite pumpu i ispraznite je preko oba priključka.
5. Ispraznite medija filtra. U tu svrhu provedite korake 3.-11. u poglavlju Zamjena medija filtra.

Ako upotrebljavate kuglice filtra, ručno ih operite i ostavite da se osuše.

6. Isperite sustav filtriranja vodom iz slavine.
7. Ostavite sustav filtriranja da se u potpunosti osuši.
8. Pritisnite i držite dršku ventila 23 na glavi ventila 1 prema dolje.
9. Okrenite dršku ventila u položaj "WINTER" (ZIMA) i otpustite je.

Uređaj se može spremirati preko zime.

Rad s podnim usisavačima



Upotrijebite mrežicu za čišćenje ili sličnu napravu ako vaš sustav filtriranja nema predfilter, kako biste spriječili oštećenje pumpe stranim tijelima.



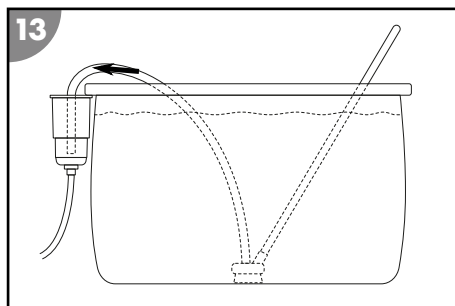
Uvažite napomene uputa za upotrebu podnog usisavača. U sustav filtriranja ne smije dospjeti zrak, kako bi se izbjegli rad na suho i pregrijavanje.

Crijevo podnog usisavača možete priključiti izravno na usisni vod sustava filtriranja. Crijevo podnog usisavača mora biti u potpunosti napunjeno vodom.

1. Isključite pumpu 3 izvlačenjem mrežnog utikača.
2. Pritisnite i držite dršku ventila 23 na glavi ventila 1 prema dolje.
3. Okrenite dršku ventila u položaj "FILTER-FILTERN" (FILTAR-FILTRIRANJE) i otpustite je.

U slučaju da je voda jako zaprljana alternativno možete upotrijebiti način rada "ENTLEEREN" (PRAŽNENJE) (pogledajte poglavlje Načini rada).

Podni usisavač je povezan sa sustavom filtriranja.



Napomene za održavanje

Sustav filtriranja ne može filtrirati alge, bakterije i druge mikroorganizme.

- Za njihovo sprječavanje i otklanjanje upotrijebite posebna sredstva za čišćenje vode, kako biste imali higijenski besprijekornu vodu.
- Savjet potražite od stručnjaka i uvažite količine za doziranje.

Čišćenje

NAPOMENA!

Nepravilno čišćenje može dovesti do oštećenja uređaja.

- Očistite površinu uređaja čistom vodom nakon svake upotrebe.
- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte oštre ili metalne predmete poput noževa, tvrdih lopatica ili slično.
- Ne koristite četke za čišćenje.
- Ne koristite perače pod visokim tlakom.

Provjera

Prije svake upotrebe provjerite sljedeće:

- Vide li se oštećenja na uređaju?
- Vide li se oštećenja na elementima za rukovanje?
- Je li oprema u optimalnom stanju?
- Jesu li svi vodovi u optimalnom stanju?
- Je li dovod slobodan?
- Jesu li svi otvori za ventilaciju slobodni i čisti?

Nemojte pokretati oštećeni uređaj ili opremu. Potrebno je da ih pregledaju i poprave obučeni stručnjaci koje je ovlastio proizvođač ili njegova korisnička služba.

Skladištenje

1. Temeljito očistite uređaj (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).
2. Ispraznite sve vodove, pumpu i kućište filtra.
3. Ostavite uređaj da se u potpunosti osuši nakon čišćenja.
4. Uređaj skladištite na suhom i mjestu zaštićenom od mraza ($\geq +5$ °C) bez izravne sunčeve svjetlosti.

Rješavanje problema

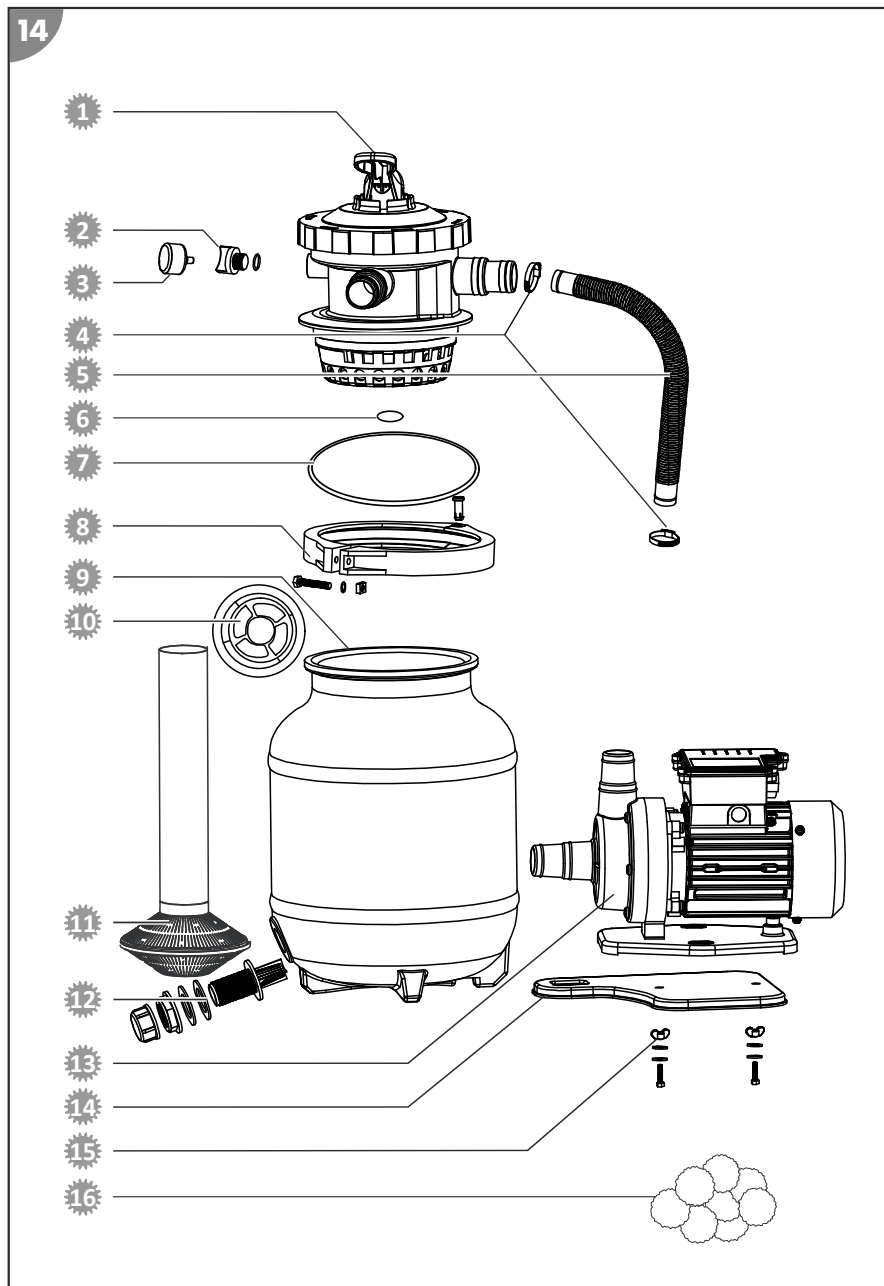
Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje problema
Tlak na manometru raste iznad 1 bara.	Kvarcni pijesak za filtriranje je zaprljan.	Provedite postupak povratnog ispiranja (pogledajte poglavlje Postupak povratnog ispiranja).
	Kuglice filtra su zaprljane.	Izvadite ih i ručno operite kuglice filtra. Po potrebi zamijenite kuglice filtra.
Iz ulazne mlaznice izlaze mjehurići zraka.	Pumpa filtra usisava zrak.	Provjerite nepropusnost crijeva i brtvi. Zategnite stezaljke za crijeva.
Pumpa filtra prima premalo vode odnosno tlak sustava je prenizak.	Vodostaj u bazenu je prenizak.	Povećajte vodostaj u bazenu.
	Košara predfiltra (ako postoji) je blokirana.	Ispraznite košaru predfiltra.
	Usisni vod je blokirana.	Očistite tlačni vod.
Pumpa filtra se ne pokreće.	Pumpa nema struje.	Spojite mrežni utikač pumpe s napajanjem strujom. Provjerite je li se aktivirala zaštitna strujna sklopka.
	Pumpa je u kvaru.	Obratite se korisničkom servisu.
U bazenu ima kvarcnog pijeska za filtriranje	Dodan je kvarcni pijesak za filtriranje.	Provedite postupak povratnog ispiranja dok voda ne bude čista. Pogledajte poglavlje Postupak povratnog ispiranja.

U slučaju da se pogreška ne može ukloniti, kontaktirajte korisničku službu koja je navedena na posljednjoj stranici.

Tehnički podaci

Model	040385 / 040386
Broj artikla	040385 / 040386
Model pumpe filtra	CPS 40-2; Br. art. 040955
Kapacitet cirkulacije	3800 l/h
Vrsta pumpe	nije samousisavajuća
maks. temperatura vode	35 °C
Napajanje strujom	220-240 V~ 50/60 Hz
Snaga	200 W
Izvedba	7-smjerni ventil s manometrom
Kućiče Ø	250 mm
Priključak	Ø 32/38 mm
Montaža pumpe	na postolje
potrebna količina kuglica filtra	otprilike 0,3 kg
potrebna količina kvarcnog pijeska za filtriranje	otprilike 10 kg, DIN EN 12904
preporučena granulacija	0,7 - 1,2 mm
prikladno do veličine bazena	19.000 l sadržaja vode
Opcijski dostupno	Steinbach spremnik i Steinbach sustav za UV dezinfekciju

Rezervni dijelovi



- 1 040866 - glava ventila
- 2 040842 - vijak za odzračivanje (uklj. brtva)
- 3 040952 - manometar
- 4 040946 - stezaljka za crijevo (2x)
- 5 040869 - tlačno crijevo
- 6 040843 - brtva glave ventila
- 7 040829 - brtva kućišta
- 8 040845 - stezni prsten (uklj. vijčani spoj)
- 9 040865 - kućište filtra
- 10 040849 - centralizator
- 11 040867 - sito filtra
- 12 040852 - komplet vijaka za pražnjenje
- 13 040955 - pumpa
- 14 040868 - postolje
- 15 040978 - komplet vijaka za pričvršćivanje pumpe (2x)
- 16 040050 - kuglice filtra

Izjava o sukladnosti



Ovime društvo Steinbach International GmbH izjavljuje da pumpa filtra odgovara sljedećim smjernicama:

- Direktiva (2014/30/EU) o elektromagnetskoj kompatibilnosti
- EN55014-1: 2017; EN55014-2: 2015; EN61000-3-2: 2014; EN61000-3-3: 2013
- AfPS GS 2019:01 PAK
- EN 60335-2-41: 2003 / A2:2010; EN 60335-1:2012 / A2: 2019; EN 62233:2008
- EZ Direktiva (2014/35/EU)

Cjeloviti tekst EU Izjave o sukladnosti može se zatražiti na adresi koja je navedena na kraju ovih uputa.

Odlaganje

Odlaganje pakovanja



Odložite pakovanje prema vrsti. Debeli papir i karton stavite u otpadni papir, folije u dio za recikliranje.

Odlaganje starog uređaja



Stari uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom!

Ako se uređaj više ne može koristiti, svaki je potrošač **zakonski obvezan stare uređaje odvojiti od kućnog otpada**, i odložiti npr. na zbirnom mjestu u svojoj općini/dijelu grada. Na taj način se osigurava da se stari uređaji pravilno recikliraju i da se izbjegnu negativni utjecaji na okoliš. Zbog toga su električni uređaji označeni gore navedenim simbolom.